



ARTS1811

7cbY a dcfUfm=ggi Yg]b'; cj Yfba YbhUbX'; `cVU`Dc`]hWg

HYfa `H\ fYY`##`&\$%-



GWXcc`cZGcWJU`GWYbWg`#`I BGK ``5ffg`UbX`GcWJU`GWYbWg

7ci fgY`Cj Yfj JYk

`GHUZZ7cbHJW`i8YHJ]`g`

`7cbj Ybcfg`

B Ua Y	9a U]`	5j U]UV]`]m	@cW]h]cb	D\cbY
A cb]_U`6UfHk U`! 8UfH	a "VUfHk U`!XUfH4 i bkg "YXi "Ui	H\i fg`%%5A !%&DA	F a `%(- A cfj Yb`6fck b 6i]X]b[- ' ,) \$)) +

`Hi hcfg`

B Ua Y	9a U]`	5j U]UV]`]m	@cW]h]cb	D\cbY
5bXfYk `? Udcg	UbXfYk "_Udcg4 i bkg "YXi "Ui	H67	H67	H67
Gcb]U`E UX]f	gcgg4 i bkg "YXi "Ui	H67	H67	H67
Gri h]6`Uf]bU[Uf	gcgg4 i bkg "YXi "Ui	H67	H67	H67

%"CB@B9'@97HI F 9G'5B8'@95F B-B; '57H# H-9G

H\]g'Wci fgY'Wcbg]gh'cZk YY_mi&! \ci f'cb]bY''YUfb]b['gY[a Ybhgžk \]WX 'bWi XY'U'gYf]Yg'cZa]b]! YWi fYg VmiUWXYa]WYI dYfHg'Zca 'hY'GWcc''cZGcW]U'GWYbWgžUg'k Y''Ug'U'fUb[Y'cZcb]bY''YUfb]b['UWij]hYg hUha Um]bWi XY'Vf]YZfYgYUfW'UbX'k f]h]b['hUg_g''H\Y'a]b]! YWi fYg'UbX'chYf''YUfb]b['UWij]hYg'UfY XYg][bYX'hc'gi dd'Ya Ybh]bXYdYbXYbhghi Xmicb'hY'Wci fgY'hUhVY[]bg'fVi hg\ci 'X'bc'hYbXk]h'WcgY Yb[U[Ya Ybhk]h'hY'k YY'_mfYei]fYX'fYUX]b[g''C b]bY''YWi fYg'UbX''YUfb]b['UWij]hYg'fi b'Zcf'hY Xi fU]cb'cZHYfa "

&"HI HCF -5@G

Hi hcf]U'g'U'ck 'ghi XYbhg'hc'X]gW gg'ei Ygh]cbgžhYa Yg'UbX']ggi Yg'Uf]g]b['Zca 'hY]f]bXYdYbXYbhghi Xmž Ug'k Y''Ug'dfcj]X]b['hY'cddcfi b]mihc'Yb[U[Y']b'dfcXi Wj] Y'X]gW gg]cb'k]h'hY]f'dYYfg'UbX'hc'dUfh]W]dUHy]b'U'fUb[Y'cZgfi Wi fYX''YUfb]b['UWij]hYgž]bWi X]b['[fci d#dU]f#bX]]Xi U''UbU'm]W]k cf_žZca U''UbX]bZca U''XYVUHgžei]nnYg'UbX'a]b]d'fc'YWg''Hi hcf]U'g'fi b'Zcf'hY'Xi fU]cb'cZHYfa "

' "'B89D9B89BH'@95F B-B; '57H# H-9G

hXYdYbXYbh''YUfb]b['UWij]hYg'fYd'UW'h hcf]U'g']b'gca Y'k YY_g''H\YmUfY'XYg][bYX'hc'Zgfhf]bXYdYbXYbh ghi XmUbX'hc'U'ck'Zcf'Yb[U[Ya Ybhk]h'X]ZYfYbh]Ug_g'hUhW]bbchVY'i bXYfU_Yb]b'U'h hcf]U' Ybj]fcba Ybhžgi W'Ug'WcbXi W]b['cb]bY'fYgYUfW'cf'k UHk]b['U'Z]a "'H\YgY'UWij]hYg'UfY'WYUfm YI d'U]bYX'VY'ck'UbX'k]''a cghmVY'ZUW]fU]hX'VmA ccX'Y"

h'A ccX'Yž'hYfY']g'U'fUb[Y'cZfYgci fW'g'gdYW]Z]W'hc'YUW'k YY_žUg'k Y''Ug'cb]bY'UWij]hYg'hc'Yb\UbW]bXYdYbXYbh''YUfb]b["

5ggYgga Ybh

5ggYgga YbhHUg_g'

5ggYgga YbhHUg_	K Y][\h		

K YY_+. & 'C VtcVYf!'% Bcj Ya VYf	@YWhi fY	H\Y'; `cVU`Bi WYUf`H\fyUh
	Hi hcf]U'	H\Y'; `cVU`Bi WYUf`H\fyUh
	5ggYgga Ybh	C b`]bY`E i]n
K YY_); .('Bcj Ya VYf!'; Bcj Ya VYf	@YWhi fY	5fY": fYY`HfUXY`8YU`g""?]`b['8Yj Y`cda YbfB
	Hi hcf]U'	5fY": fYY`HfUXY`8YU`g""?]`b['8Yj Y`cda YbfB
K YY_-' .%%Bcj Ya VYf! %) 'Bcj Ya VYf	@YWhi fY	Bc`@cb[Yf`<Y[Ya cb3`H\Y`F c`Y`cZF i gg]U`UbX 7 \]bU`]b`U`7 \Ub[]b[; `cVU`C fXYf
	Hi hcf]U'	Bc`@cb[Yf`<Y[Ya cb3`H\Y`F c`Y`cZF i gg]U`UbX 7 \]bU`]b`U`7 \Ub[]b[; `cVU`C fXYf
K YY_`%\$. % 'Bcj Ya VYf! &&'Bcj Ya VYf	@YWhi fY	DYUWZ`7 cbZ]WhUbX`GHUHY!6i]X]b[
	Hi hcf]U'	DYUWZ`7 cbZ]WhUbX`GHUHY!6i]X]b[
	5ggYgga Ybh	C b`]bY`E i]n
K YY_`%&'&) 'Bcj Ya VYf! &- 'Bcj Ya VYf	5ggYgga Ybh	F YgYUfWx`9ggUmXi Y`cb`Hi Y`&`'Bcj`Vm&' ") - DA j.]U`A ccXY"

F Ygci fWg

DfYgWf]VYX`F Ygci fWg`

D`YUgY`gYY`A ccX`Y`Zcf`Uhg`hi dXUhg`hc`U`UgdYWg`cZh`Y`Wci fgY"

Hi hcf]U`ei Ygh]cbg`UbX`XYhJ]YX`k YY`!Vmk YY`_fYUX]b[`k]`VY`a UXY`Uj U]UV`Y`cb`A ccX`Y`"5`cZh`Y`

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhHUg_g

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b`Gi Va]gg]cb

Ẓmci `YbWci bhYf`U`dfcV`Ya `k \Yb`U`H`Ya dh]b[`hc`gi Va]hmc i f`Ugg][ba YbhHfci [\`Hi fb]h]bžd`YUgY
H`Yd\cbY`9I H`fbU`Gi ddcfhcb`-` ,) `` `` ` %cf`Ya U]`H`Ya `cb`YI H`fbU`H`hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui ``Gi ddcfh
\ci fg`UfY` , .\$\$Ua `--`%\$. \$\$da `cb`k YY_XUmg`UbX`- . \$\$Ua `--`) . \$\$da `cb`k YY_YbXg`fI *) `XUmg`U`mYUfL` Ẓmci
UfY`i bUV`Y`hc`gi Va]hmc i f`Ugg][ba YbhXi Y`hc`U`ZU` `hk]H`Hi fb]h]b`mci `a UmiUdd`miZc`f`Ub`YI H`bg]cbžVi hmc i
a i ghfYH]b`mci f`h]W`Yhbi a VYf`Zca `9I H`fbU`Gi ddcfhfU`cb[`k]H`UbmchYf`fY`Yj UbhXcW a Ybhgk`hc
]bWi XY`Ug`Yj]XYbW`hc`gi ddcfhmci f`YI H`bg]cb`Udd`]W]h]cb" Ẓmci `Ya U]`9I H`fbU`Gi ddcfhmci `k]`

5 WUXYa]W<c bYghmiUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b[`hY`k cfXg`cf]XYUg`cZchYfg`UbX`dfYgYbh]b[`hYa `Ug`mci f`ck b" `hWUb`hU`Y`a Ubm
Zcfa gž Zca `XY`]VYfUHY`WXYU]b[`hc`UWV]XYbhU`mW`dm]b[`Zca `U`gci fW`k]h`ci hUW_bck`YX[Ya Ybh`

I BGK `[fci dg`d`U[]Uf]ga `]bhc`hY`Zc`ck]b[`WUHY`[cf]Yg.

7 cdm]b[.`i g]b[`hY`gUa Y`cf`j Yfmg]a]Uf`k cfXg`hc`hY`cf][]bU`hYI hcf]XYU`k]h`ci hUW_bck`YX[]b[`hY`
gci fW`cf`i g]b[`ei chU]cb`a Uf_g" `H\]g`U`gc`Udd`]Yg`hc`]a U[Ygž UfhUbX`XYg][b`dfc`YWgž`Ug`k Y`Ug
dfYgYbhU]cbg`k \YfY`gca YcbY`dfYgYbh]g`UbchYf`g`]XYUg`cf`k cfXg`k]h`ci hWYX]h`

hUddfcdf]UHY`dUfUd`fUg]b[.`7`Ub[]b[`U`ZYk`k cfXg`UbX`d`fUgYg`k`Y`a cghmiFYhU]b]b[`hY`cf][]bU`
ghfi W`i fY`UbX`#`f`dfc[fYgg]cb`cZ]XYUg`cZ`hY`cf][]bU`ž`UbX`]bZcfa U]cb`k]h`ci hUW_bck`YX[Ya Ybh`H\]g`U`gc
Udd`]Yg`]b`dfYgYbhU]cbg`k \YfY`gca YcbY`dUfUd`fUgYg`UbchYf`g`]XYUg`cf`k cfXg`k]h`ci hWYX]hU`bX`hc
d]YW]b[`hc[YhYf`ei chYg`UbX`dUfUd`fUgYg`]bhc`U`bYk`k \c`Yž`k]h`ci hUddfcdf]UHY`fYZYfYbW]b["

7 c`i g]cb.`k cf_]b[`k]h`chYfg`Vi hdUgg]b[`cZ`hY`k cf_]Ug`U`dYfgcb`g`]bX]j]Xi U`k cf_]7 c`i g]cb`U`gc
]bWi XYg`dfcj]X]b[`mci f`k cf_]hc`UbchYf`gh`XYbhVYZc`fY`hY`Xi Y`XUHYž`cf`Zc`f`hY`di fdcgY`cZ`hY`a

- i bXYfghUbx'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V]h]Yg'Ug'U'gh XYbhUhl BGK
- VY'Uk UfY'cZd'U[]Uf]ga ž'Wc'dmf][\hž' BGK 'Gh XYbh7cXY'cZ7cbXi W'Ubx'5W'W'dhUV'Y'I gY'cZ I BGK '⇒H'F Ygci f'W'g'Dc`]W'h
- VY'Uk UfY'cZ'Y'ghUbxUfXg'cZVY\Uj]ci f'YI dY'W'X'cZYj Yfmcby'j]b'hY'I BGK 'W'a a i b]m
- `cW'W'h'gYfj]W'g'UbX'j]bZ'fa U]cb'UVci hl BGK 'UbX'I BGK '@]VfUfm

Gca Y'cZ'Y'gY'UfY'Ug'k]`VY'ZJa]]Uf'hc'mci ž'c'hY'fg'k]`VY'byk "; U]b]b['U'gc`X'i bXYfghUbx]b['cZU`'hY fY'UH'X'UgdY'W'g'cZ9@-G9'k]`'Y'd'mci 'a U_Y'hY'a cghcZmci f'gh X]Yg'Uhl BGK ""

[\h'hd.##ji V'Y'W'i \]X'Yg" \]VfUfm'i bgk "YXi "Ui #' \]gY#\]Vci h' \]gY](#)

5 WUXYa]WbZcfa Uh]cb`

: cfYggYbh]U`ghi XYbh]bZcfa Uh]cb`fY`Uh]b[`rc.

- fYei Ygh]Zc`fYI hYbg]cb/
- `UhY`gi Va]gg]cbg`[i]XY`]bYg/
- fYj]Yk `cZa Uf_g/
- I BGK `<YU`h`UbX`GUZY`mdc`]WYg/

